



## Part 2: BurstScape Luminaire

# Installation Instructions

**INSTRUCTIONS D'INSTALLATION INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN**  
**ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE INSTALLATIE-INSTRUCTIES**  
**INSTALLATIONSANWEISUNGEN インストール手順 安装指示**

 **Must be installed by a qualified electrician in accordance with all national and local electrical and construction codes and regulations.**

Doit être installé par un électricien qualifié conformément aux codes et réglementations électriques nationaux et locaux du bâtiment.

La instalación debe realizarla un electricista calificado siguiendo todos los códigos y normativas eléctricas y de construcción, tanto nacionales como locales.

Devono essere installati da un elettricista qualificato in conformità con le norme locali e nazionali vigenti in materia di costruzioni edilizie e installazione di impianti elettrici.

Moet door een gekwalificeerd elektricien overeenkomstig alle nationale en lokale elektrische verordeningen worden geïnstalleerd.

Muss von einem geprüften Elektriker in Übereinstimmung mit allen nationalen und örtlichen elektrischen Codes und Regelungen installiert werden.

国または地域の建築コードおよび規制にすべて従い、資格のある電気技師が設置してください。

必须根据所有国家和地方的电气和施工准则及规范，由符合资格的电工进行安装。

 **Before installing this product, please visit the product page at [www.colorkinetics.com](http://www.colorkinetics.com) for the latest version of the installation instructions. Due to continuous improvements and innovations, installation instructions may change without notice.**

Avant de procéder à l'installation de ce produit, veuillez consulter la page Web du produit à l'adresse [www.colorkinetics.com](http://www.colorkinetics.com) pour obtenir les instructions de montage les plus récentes. En raison des améliorations et innovations sans cesse entreprises, les instructions de montage peuvent être modifiées sans préavis.

Antes de instalar este producto, visite la página del producto en [www.colorkinetics.com](http://www.colorkinetics.com) para consultar la última versión de las instrucciones de instalación. Debido a las continuas mejoras e innovaciones, las instrucciones de instalación pueden cambiar sin previo aviso.

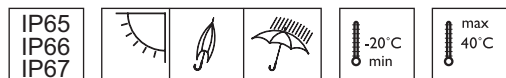
Prima di installare il prodotto, visitare la pagina relativa all'indirizzo [www.colorkinetics.com](http://www.colorkinetics.com) per la versione più recente delle istruzioni d'installazione. Grazie ai miglioramenti e alle innovazioni continue, le istruzioni sono soggette a modifiche senza preavviso.

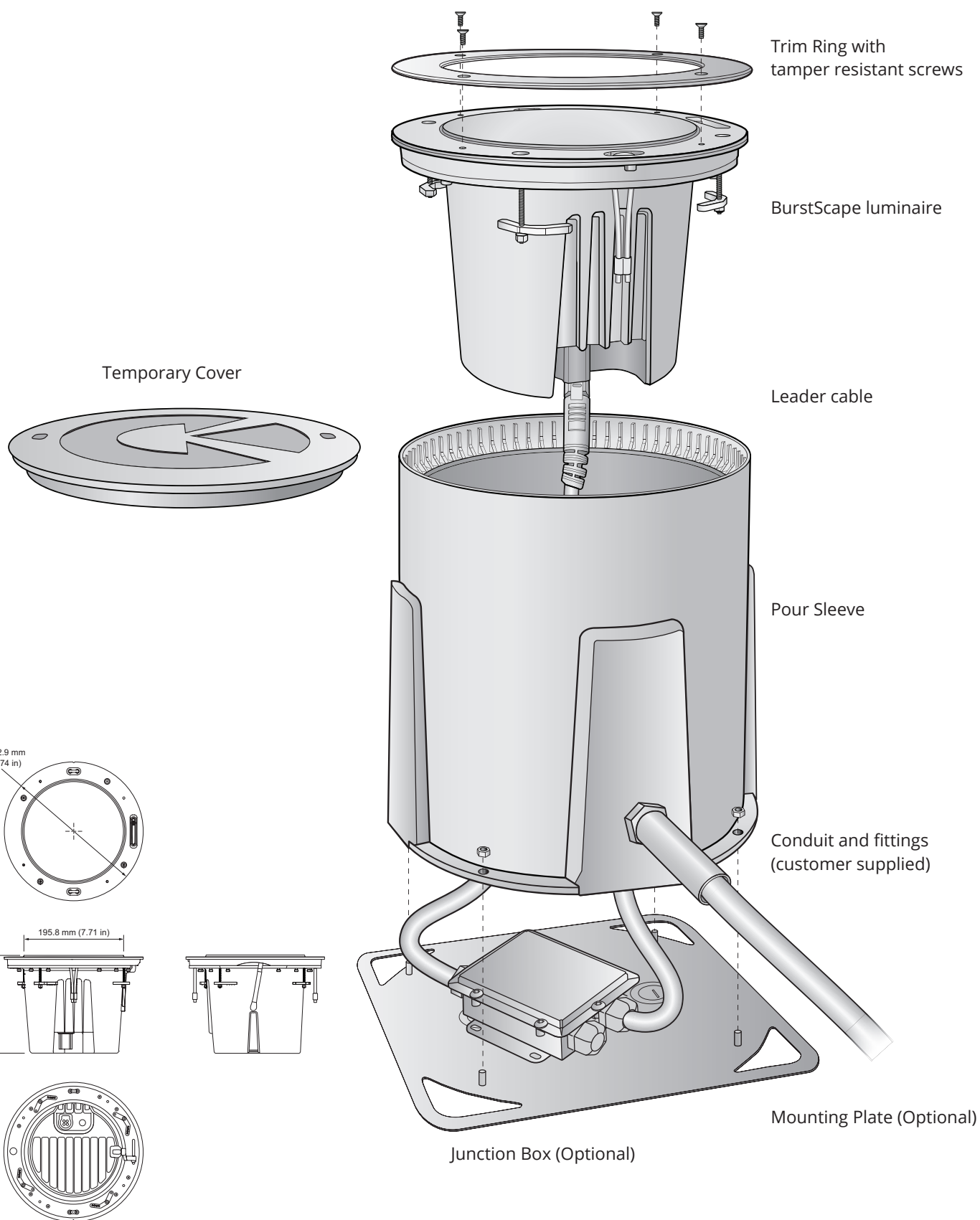
Ga voordat u dit product installeert, eerst naar de productpagina op [www.colorkinetics.com](http://www.colorkinetics.com) voor de meeste recente versie van de installatie-instructies. Vanwege voortdurende verbeteringen en innovaties kunnen de installatie-instructies zonder bericht gewijzigd worden.

Besuchen Sie vor der Installation des Produkts bitte die Produktseite unter [www.colorkinetics.com](http://www.colorkinetics.com), um die aktuellen Installationsanweisungen herunterzuladen. Aufgrund kontinuierlicher Verbesserungen und Innovationen können die Installationsanweisungen ohne Vorankündigung geändert werden.

この製品を設置する前に、[www.colorkinetics.com](http://www.colorkinetics.com) の製品ページにアクセスして、最新の設置手順を確認してください。改善・改良を継続的に行っているため、取り付け手順が予告なく変更されることがあります。

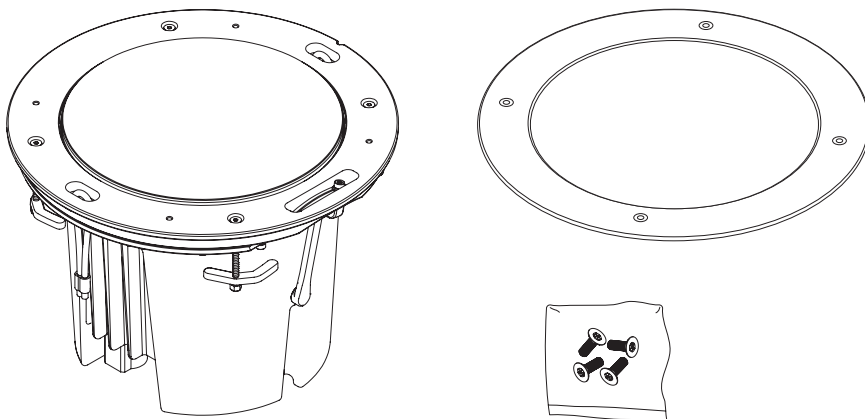
安装该产品之前，请先访问产品页面 [www.colorkinetics.com](http://www.colorkinetics.com) 以获取最新版的安装说明。由于在不断地改进和创新，安装说明可能会有所改动，恕不另行通知。





## 1 Confirm all components received

Confirmez la réception de l'intégralité des composants  
Compruebe si ha recibido todos los componentes  
Confermare tutti i componenti ricevuti  
Controleer alle ontvangen componenten  
Bestätigen Sie, dass Sie alle Bestandteile erhalten haben  
すべてのコンポーネントが揃っていることを確認します。  
确认收到了所有部件



 Important Surge Protection Requirement: [www.colorkinetics.com/KB/surge-protection](http://www.colorkinetics.com/KB/surge-protection)

## 2 Verify the electrical plan and all necessary surge protection requirements.

Vérifiez le plan électrique et toutes les exigences de protection contre les surtensions nécessaires.  
Verifique el plan eléctrico y todos los requisitos necesarios de protección contra sobretensiones.  
Verificare il piano elettrico e tutti i requisiti necessari per la protezione dalle sovratensioni.  
Controleer het elektrische plan en alle noodzakelijke overspanningsbeveiliging eisen.  
Überprüfen Sie den elektrischen Plan und alle notwendigen Überspannungsschutz Anforderungen.  
電気的計画と必要なすべてのサージ保護要件を確認します。  
验证电气计划和所有必要的浪涌保护要求。

 Configuration Calculator: [www.colorkinetics.com/support/install\\_tool](http://www.colorkinetics.com/support/install_tool)

Calculates the number of luminaires each circuit can support based on: model of luminaires, line voltage, circuit load, and cable lengths.

Calcule le nombre d'appareils que chaque circuit peut prendre en charge en fonction des éléments suivants : modèle de l'appareil, tension secteur, charge d'une ligne et longueurs des câbles.

Calcular la cantidad de apliques que cada circuito puede admitir según: el modelo de aplique, la tensión de línea, la carga del circuito y las longitudes de cable.

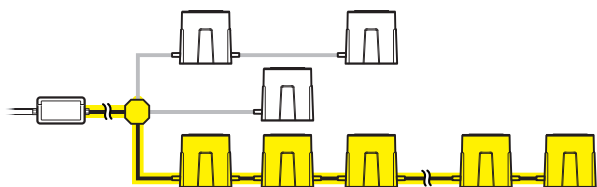
Calcolare il numero di gruppi di illuminazione che possono essere supportati da ogni circuito sulla base dei seguenti parametri: modello del gruppo di illuminazione, voltaggio della linea, carico del circuito e lunghezza dei cavi

Bereken het aantal bevestigingen dat ieder circuit kan ondersteunen gebaseerd op: bevestigingsmodel, lijnspanning, circuitlading en kabellengtes.

Berechnet die Anzahl der Beleuchtungseinheiten, die jede Schaltung unterstützen kann, auf Basis von: Modell der Beleuchtungseinheit, Spannung, Belastung der Schaltung, Kabellängen.

各回線でサポートできる器具数を器具のモデル、線間電圧、回線負荷、およびケーブル長に基づいて算出します

计算每个电路上可安装的灯具数量，计算依据是：灯具型号、线路电压、电路负荷和电线长度。



53.3 m (175 ft) maximum individual length

Longueur individuelle de 53,3 m maximum

Longitud máxima individual 53,3 m

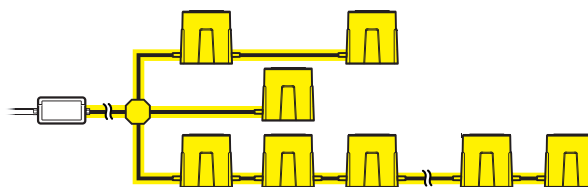
Lunghezza singola massima di 53,3 m

Tot een maximale lengte van 53,3 m per onderdeel

53,3 m maximale Einzellänge

個々の長さは最大 53.3 m

53.3 m 最大单线长度



122 m (400 ft) maximum total length

Longueur totale de 122 m maximum

Longitud máxima total de 122 m

Lunghezza totale massima di 122 m

122 m totale lengte

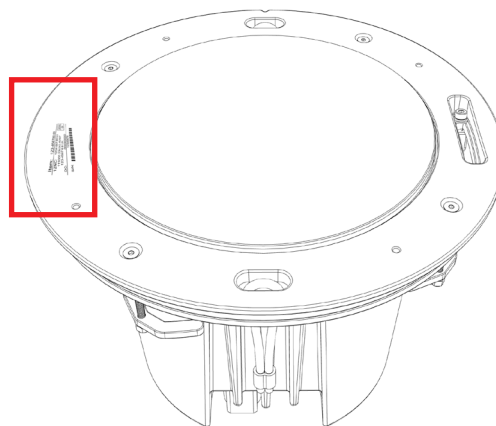
122 m maximale Gesamtlänge

合計の長さは最大 122 m

122 m 最大总长度

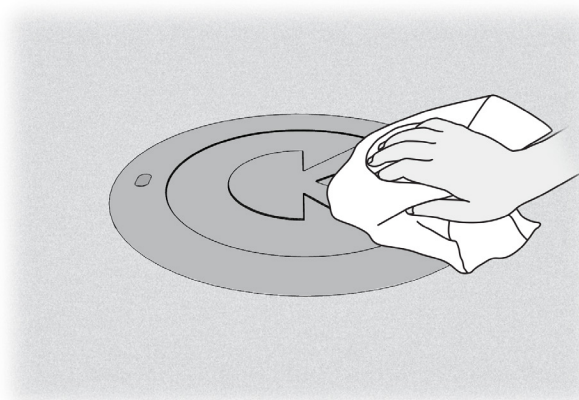
### 3 Record location and serial number of each luminaire for addressing.

Enregistrez l'emplacement et le numéro de série de chaque appareil pour l'adressage  
Ort und Seriennummer jedes Beleuchtungskörpers zur Adressierung notieren  
Anotar la posición y el número de serie de cada lámpara para su localización  
Registrare la posizione e il numero seriale di ogni gruppo di illuminazione per la localizzazione  
Noteer plaats en serienummer van elk onderdeel, dit ten behoeve van installatie  
各フィクスチャの場所とシリアル番号を書き留めます  
记下各灯具的位置和序列号，以便查询



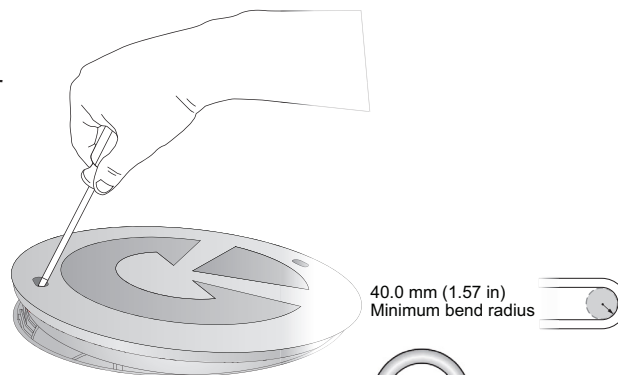
### 4 At Pour Sleeve installation, remove debris from top of Temporary Cover.

Lors de l'installation du Pour Sleeve, enlevez les débris du dessus du couvercle temporaire.  
En la instalación de Pour Sleeve, retira los residuos de la parte superior de la tapa temporal.  
Durante l'installazione del Manicotto di colata, rimuovere i detriti dalla parte superiore della copertura temporanea.  
Verwijder bij de installatie van de Pour Sleeve het vuil van de bovenkant van de tijdelijke lichtkap.  
Entfernen Sie bei der Installation der Gussmanschette den Schmutz von der Oberseite der provisorischen Abdeckung.  
Pour スリーブを設置する際は、仮カバーの上の粉塵を取り除いてください。  
在安装浇注套管时，将临时盖板上面的碎屑清理干净。



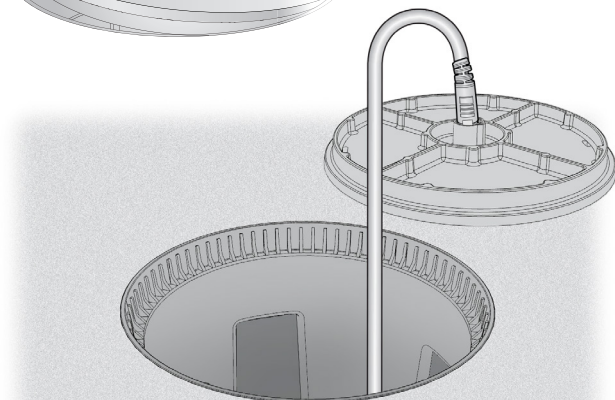
### 5 Loosen and gently pry temporary cover from Pour Sleeve. Leaving leader cable connected, lay cover aside near Pour Sleeve.

Desserrez et soulevez doucement le couvercle temporaire du Pour Sleeve. En laissant le câble conducteur connecté, mettez le couvercle de côté près du Pour Sleeve  
Afloja y levanta con suavidad la tapa temporal de la manga Pour Sleeve. Dejando el cable guía conectado, coloca la tapa a un lado cerca de la manga Pour Sleeve.  
Allentare e sollevare delicatamente la copertura temporanea dal Manicotto di colata. Lasciando collegato il cavo principale, mettere da parte il coperchio vicino al Manicotto di colata.  
Maak de tijdelijke lichtkap voorzichtig los van de Pour Sleeve. Laat de hoofdaansluitkabel verbonden en leg de lichtkap naast de Pour Sleeve.  
Lösen Sie die provisorische Abdeckung von der Gussmanschette und heben Sie diese vorsichtig ab. Legen Sie die Abdeckung in der Nähe der Gussmanschette ab. Das Anschlusskabel bleibt angeschlossen.  
仮カバーを緩め、Pour スリーブから静かに取り外します。リーダーケーブルを接続したまま、カバーを Pour スリーブの近くに置きます。  
松开并轻轻撬开浇注套管上的临时盖板。使主电缆保持连接，将盖板放在浇注套管旁边。



#### Leader cable connector inserted into storage slot on underside of Temporary Cover.

Insérez le connecteur du câble conducteur dans la fente de rangement sous le couvercle temporaire.  
Conector del cable guía insertado en la ranura de almacenamiento en la parte inferior de la tapa temporal.  
il connettore del cavo principale nello slot di archiviazione sul lato inferiore della copertura temporanea.  
Connector van de hoofdaansluitkabel in de opbergsleuf aan de onderzijde van de tijdelijke lichtkap.  
Stecken Sie den Steckverbinder des Anschlusskabels in den Steckplatz unten an der provisorischen Abdeckung.  
リーダーケーブルのコネクターは、仮カバーの下側にあるストレージスロットに差し込まれています。  
将主电缆连接器插入临时盖板下方的存储槽中。



## 6 Remove any remaining debris from top of Pour Sleeve.

Retirez tous les débris restants sur le dessus du Pour Sleeve.

Retira los residuos restantes de la parte superior de Pour Sleeve.

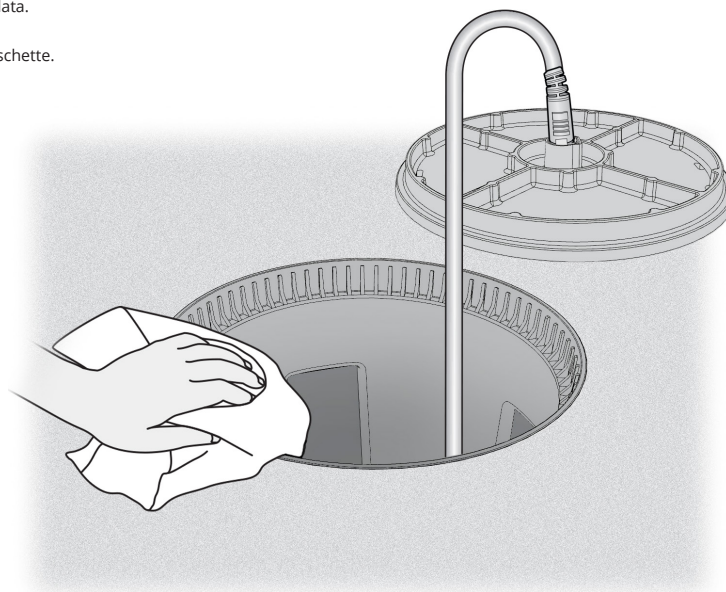
Rimuovere eventuali detriti rimanenti dalla parte superiore del Manicotto di colata.

Verwijder al het overblijvende vuil van de bovenkant van de Pour Sleeve.

Entfernen Sie noch vorhandene Schmutzreste von der Oberseite der Gussmanschette.

Pour スリーブを点検し、内部が乾いた状態であることを確認します。

将浇注套管上面的任何残留碎屑清理干净。



## 7 Inspect Pour Sleeve and confirm it is dry inside.

Inspectez le Pour Sleeve et assurez-vous qu'il est sec à l'intérieur.

Inspecciona la manga Pour Sleeve y confirma que su interior está seco.

Ispezionare il Manicotto di colata e verificare che sia asciutto all'interno.

Controleer de Pour Sleeve en zorg ervoor dat deze van binnen droog is.

Überprüfen Sie die Gussmanschette und achten Sie darauf, dass sie innen trocken ist.

Pour スリーブを点検し、内部が乾いた状態であることを確認します。

检查浇注套管并确认其内部干燥。

**⚡ Do not connect, position, or aim luminaire in wet conditions.**

Évitez de connecter, positionner ou orienter le luminaire dans des conditions humides.

No conectes, coloques ni orientes la luminaria si hay humedad ambiental.

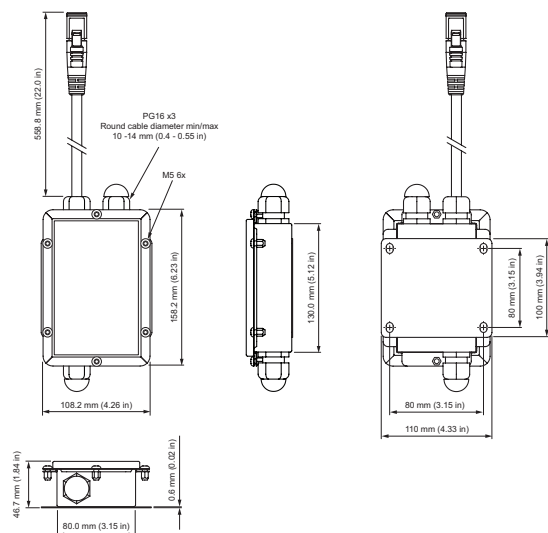
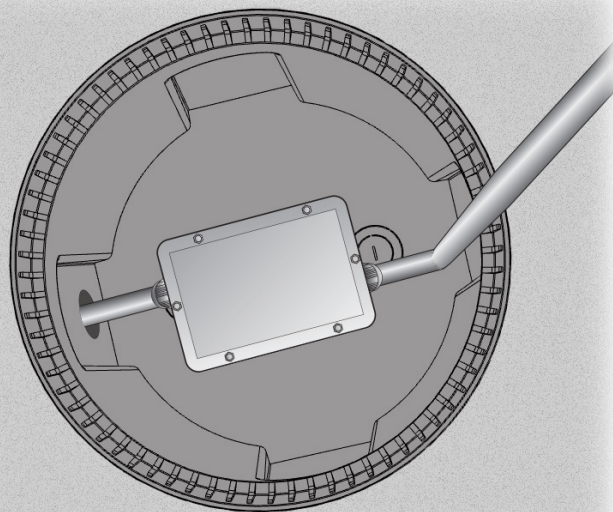
Non collegare, posizionare o puntare l'apparecchio d'illuminazione in condizioni di bagnato.

Sluit een armatuur niet aan, plaats hem niet en richt hem niet in natte omstandigheden.

Die Leuchte darf nicht bei Feuchtigkeit angeschlossen, positioniert oder ausgerichtet werden.

濡れた状態でフィクスチャを接続したり、配置したり、向きを変えたりしないでください。

请勿在潮湿条件下连接、放置或使用灯具。





## Make electrical connections

Réaliser les connexions électriques

Realiza las conexiones eléctricas  
Elektrische Anschlüsse herstellen

Effettuare i collegamenti elettrici  
電気の接続 进行电气连接

Elektrische aansluitingen maken

### 1 Make sure power is OFF

Assurez-vous que l'alimentation est coupée    Asegúrese de que la alimentación eléctrica esté desconectada  
Assicurarsi che l'alimentazione sia disattivata    Zorg dat de voeding is uitgeschakeld  
Vergewissen Sie sich, dass die Stromzufuhr ABGESCHALTET ist  
電源が OFF であることを確認します    确保电源关闭

### 2 Remove leader cable from Temporary Cover and connect to luminaire.

Retirez le câble conducteur du couvercle temporaire et connectez-le au luminaire.

Quita el cable guía de la tapa temporal y conéctalo a la luminaria.

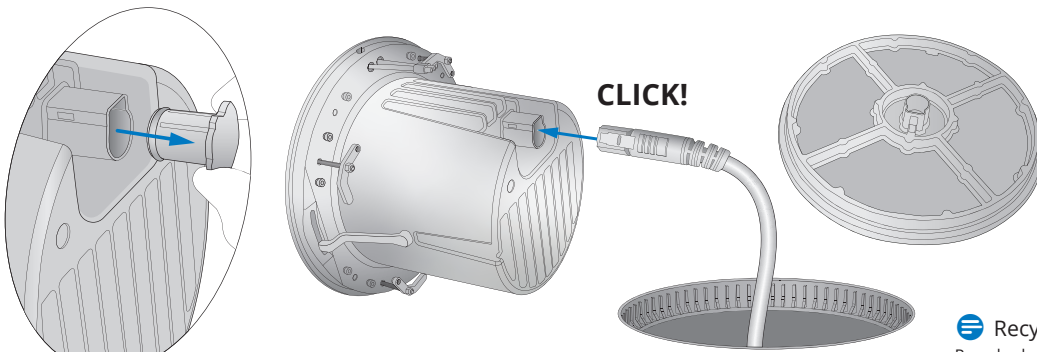
Rimuovere il cavo principale dalla copertura temporanea e collegarlo all'apparecchio d'illuminazione.

Verwijder de hoofdaansluitkabel van de tijdelijke lichtkap en verbind deze met de armatuur.

Entfernen Sie das Anschlusskabel von der provisorischen Abdeckung und schließen Sie es an die Leuchte an.

仮カバーからリーダーケーブルを取り外し、フィクスチャに接続します。

从临时盖板上取出主电缆并连接到灯具。



 Recycle aluminium Temporary Cover.

Recyclez le couvercle temporaire en aluminium.

Recicla la tapa temporal de aluminio.

Riciclare la copertura temporanea in alluminio.

Recycle de aluminium tijdelijke lichtkap.

Führen Sie die vorläufige Aluminiumabdeckung dem Recycling zu.

アルミ製の仮カバーはリサイクルできます。

回收铝制临时盖板。

### 3 Use safety straps to carefully lower luminaire inside Pour Sleeve.

Utilisez des sangles de sécurité pour descendre avec précaution le luminaire à l'intérieur du Pour Sleeve.

Utiliza correas de seguridad para bajar con cuidado la luminaria dentro de la manga Pour Sleeve.

Utilizzare cinghie di sicurezza per abbassare con attenzione l'apparecchio d'illuminazione all'interno del Manicotto di colata.

Gebruik veiligheidsbanden om de armatuur voorzichtig in de Pour Sleeve te plaatsen.

Lassen Sie die Leuchte mithilfe von Sicherheitsriemen vorsichtig in die Gussmanschette ein.

安全ストラップを使用して、Pour スリーブ内にフィクスチャを注意深く下ろしていきます。

使用安全带将灯具轻轻降至浇注套管内。



#### 4 Adjust rotation and tilt of luminaire.

Réglez la rotation et l'inclinaison du luminaire.  
 Ajusta la rotación y la inclinación de la luminaria.  
 Regolare la rotazione e l'inclinazione dell'apparecchio d'illuminazione.  
 Pas de rotatie en kantelhoek van de armatuur aan.  
 Justieren Sie die Rotation und Neigung der Leuchte.  
 フィクスチャの回転と傾きを調整します。  
 调整灯具的旋转和倾斜度。

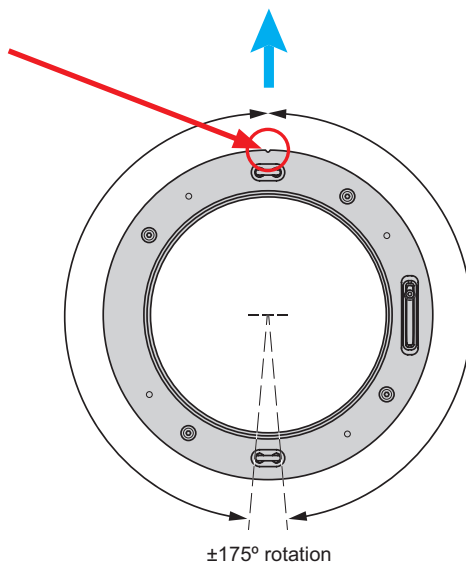
##### Position cutout toward wall.

Positionnez la découpe vers le mur.  
 Coloca el recorte hacia la pared.  
 Posizionare l'intaglio verso il muro.  
 Plaats de inbouwopening in de richting van de muur.  
 Positionieren Sie den Ausschnitt zur Wand hin.  
 カットアウトを壁に向けて配置します。  
 开口朝向墙壁。

##### Rotation adjustment

350°, ±175°

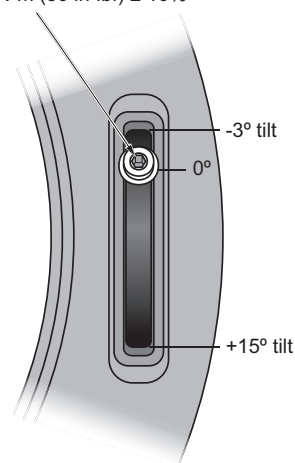
Beam direction  
toward wall



##### Tilt adjustment

+15° to -3°

3mm hex  
Torque 3.38 N-m (30 in-lbf) ± 10%

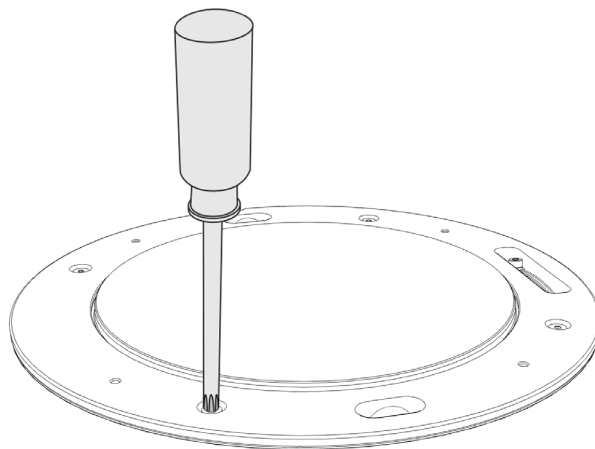


#### 5 Lock luminaire into pour sleeve.

Verrouillez le luminaire dans le Pour Sleeve.  
 Fija la luminaria en la manga Pour Sleeve.  
 Bloccare l'apparecchio d'illuminazione nel Manicotto di colata.  
 Vergrendel de armatuur in de Pour Sleeve.  
 Verriegeln Sie die Leuchte in der Gussmanschette.  
 フィクスチャを Pour スリーブに固定します。  
 将灯具锁定在浇注套管中。

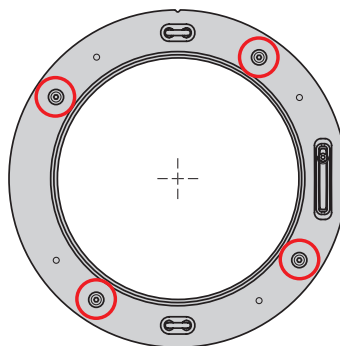
##### Use only hand tools to lock luminaires

Utilisez uniquement les outils manuels pour verrouiller les équipements  
 Utilice solo herramientas manuales para fijar las lámparas  
 Per montare le attrezzature utilizzare solo strumenti manuali  
 Gebruik alleen handgereedschap om de armaturen vast te zetten  
 Verwenden Sie nur Handwerkzeuge, um die Leuchtenausrichtung zu sperren.  
 器具を固定する場合は手工具のみを使用してください  
 只能使用手动工具来锁定固定装置



##### Do not over-torque

Ne pas dépasser le couple de serrage  
 No sobrepase el par de torsión  
 Non stringere troppo  
 Draai het draaimoment niet te hoog aan  
 Drehmoment nicht überdrehen  
 トルクをきつく締めすぎないでください  
 不要过分拧紧扭矩



2.5 mm hex  
Torque 1.13 N-m (10 in-lbf) +/- 10%

## 6 Attach trim ring.

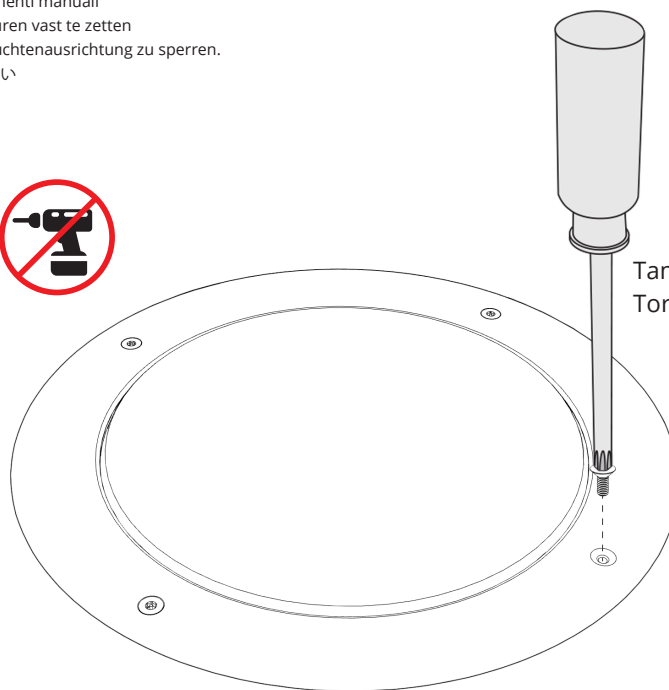
Fixez la bague décorative. Fija el aro embellecedor.  
Fissare l'anello di rifinitura.  
Bevestig de montagering.  
Bringen Sie die Halterung an.  
トリムリングを取り付けます。  
装上装饰环。

### Use only hand tools to lock luminaires

Utilisez uniquement les outils manuels pour verrouiller les équipements  
Utilice solo herramientas manuales para fijar las lámparas  
Per montare le attrezzature utilizzare solo strumenti manuali  
Gebruik alleen handgereedschap om de armaturen vast te zetten  
Verwenden Sie nur Handwerkzeuge, um die Leuchtenausrichtung zu sperren.  
器具を固定する場合は手工具のみを使用してください  
只能使用手动工具来锁定固定装置

### Do not over-torque

Ne pas dépasser le couple de serrage  
No sobrepase el par de torsión  
Non stringere troppo  
Draai het draaimoment niet te hoog aan  
Drehmoment nicht überdrehen  
トルクをきつく締めすぎないでください  
不要过分拧紧扭矩



Tamper-resistant T20 Torx drive  
Torque 1.13 N-m (10 in-lbf)

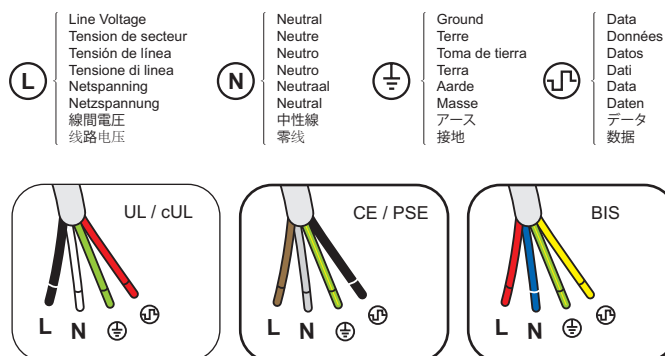
✱ Data Enabler Pro Installation Instructions: [www.colorkinetics.com/ls/pds/dataenablerpro/](http://www.colorkinetics.com/ls/pds/dataenablerpro/)

## 7 Connect the Leader Cable.

Branchez le câble principal  
Enchufe el cable de alimentación eléctrica principal  
Collegare il cavo pilota  
Sluit de geleidekabel aan  
Schließen Sie das Masterkabel an  
リーダー ケーブルを接続します  
连接引线电缆

### Refer to Data Enabler Pro Installation Instructions for specific mounting and wiring instructions.

Reportez-vous aux instructions d'installation de Data Enabler Pro pour des instructions de montage et de câblage spécifiques.  
Consulte las instrucciones de instalación de Data Enabler Pro para obtener instrucciones específicas de montaje y cableado.  
Fare riferimento alle istruzioni di installazione di Data Enabler Pro per istruzioni di montaggio e cablaggio specifiche.  
Raadpleeg de installatie-instructies van de Data Enabler Pro voor specifieke montage- en bedradingsinstructies.  
Siehe Data Enabler Pro Installationsanleitung für spezifische Montage- und Verdrahtungsanweisungen.  
設置及び配線方法についてはデータエナブラーの取り扱い説明書をご参照ください  
请参阅Data Enabler Pro安装指导，了解具体的安装和布线说明。





## 8 Turn the power ON.

Rétablissez le courant    Encienda la alimentación eléctrica    Attivare l'alimentazione    Schakel de voeding in  
Schalten Sie die Stromzufuhr EIN    電源を ON にします    打开电源

✱ Address and Configure: <https://www.colorkinetics.com/global/support/install-tool>

## 9 Address luminaires with QuickPlay Pro 2 software.

Configurer les appareils à l'aide du logiciel QuickPlay Pro 2  
Direccionar las apliques con el software QuickPlay Pro 2  
Impostare i gruppi di illuminazione con il software QuickPlay Pro 2  
Adresbevestigingen met QuickPlay Pro 2-software  
Beleuchtungseinheiten mit der QuickPlay Pro 2-Software ansteuern  
QuickPlay Pro 2 ソフトウェアで器具を操作します  
使用 QuickPlay Pro 2 软件配置各灯具

## Beam adjustment quick reference guide

Guide de référence rapide pour le réglage du faisceau  
Beknopte handleiding voor het aanpassen van de bundelhoek

Guía de referencia rápida de ajuste del haz  
Kurzanleitung für die Einstellung des Lichtstrahls

Guida di riferimento rapida per la regolazione del raggio  
ビーム調整のクイックリファレンスガイド 光束調整快速参考指南

**Warning hot surface. Contact may cause burn. Do not touch the top of BurstScape when turned on. Allow to cool before servicing. Luminaire is not intended for locations such as nurseries, swimming pools, children's play areas.**

Attention, surface chaude. Tout contact peut provoquer des brûlures. Ne touchez pas le haut du BurstScape lorsqu'il est allumé. Laissez-le refroidir avant de procéder à son entretien. Le luminaire n'est pas destiné à des endroits tels que les crèches, les piscines, les aires de jeux pour enfants.

Advertencia: superficie caliente. El contacto puede provocar quemaduras. No toques la parte superior de BurstScape cuando se encienda. Deje que se enfríe antes de llevar a cabo el mantenimiento. La luminaria no está destinada a lugares como guarderías, piscinas y áreas de juego para niños.

Attenzione superficie calda. Il contatto può causare ustioni. Non toccare la parte superiore di BurstScape quando è acceso. Lasciare raffreddare prima della manutenzione. L'apparecchio non è destinato a luoghi come asili, piscine e aree di gioco per bambini.

Waarschuwing warm oppervlak. Contact kan ernstige brandwonden veroorzaken. Raak de bovenkant van de BurstScape niet aan wanneer deze is ingeschakeld. Laat de BurstScape eerst afkoelen voor u onderhoud pleegt. Armatuur is niet bedoeld voor locaties zoals kinderdagverblijven, zwembaden en kinderspeelplaatsen.

Achtung: heiße Oberfläche. Berührung kann zu Verbrennungen führen. Die Oberseite der BurstScape darf im eingeschalteten Zustand nicht berührt werden. Lassen Sie die Leuchte vor Wartungsarbeiten abkühlen. Die Leuchte ist nicht für Orte wie Kindergärten, Schwimmbäder und Kinderspielplätze geeignet.

表面は高温になりますので、ご注意ください。接触すると、火傷するおそれがあります。電源が入っているときは、BurstScape の上部に触れないでください。熱を冷ましてから修理を行ってください。保育所、プール、子供の遊び場などには使用しないでください。

高温表面警告。接触表面可能会被烫伤。开启之后请勿触摸 BurstScape 的顶部。待其冷却后再使用。灯具不打算用于托儿所、游泳池和儿童游乐区等场所。

### 1 Remove trim ring (4 Tamper-resistant T20 Torx drive).

Retirez la bague décorative (4 clés Torx T20 inviolables).

Retira el aro embellecedor (4 Torx T20 resistente a la manipulación).

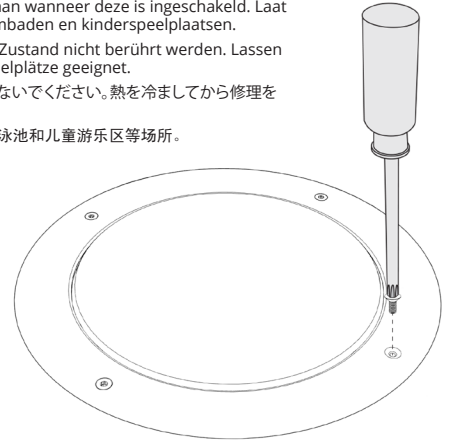
Rimuovere l'anello di chiusura (4 unità Torx T20 antimanomissione).

Verwijder de montage ring (4 sabotagebestendige T20 Torx-schroeven).

Entfernen Sie die Halterung (4 manipulationssicherer Schraubendreher Torx T20).

トリムリングを取り外します (不正開閉防止機能付き T20 トルクスドライブ 4 個)。

取下装饰环 (4 个防破坏 T20 梅花螺丝刀)。



### 2 Loosen four hex screws to rotate luminaire, (350° rotation).

Desserrez les quatre vis hexagonales pour faire pivoter le luminaire (rotation de 350°).

Afloja los cuatro tornillos hexagonales para girar la luminaria (rotación de 350°).

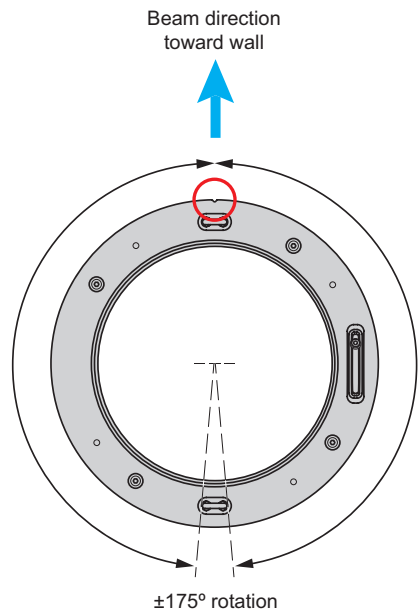
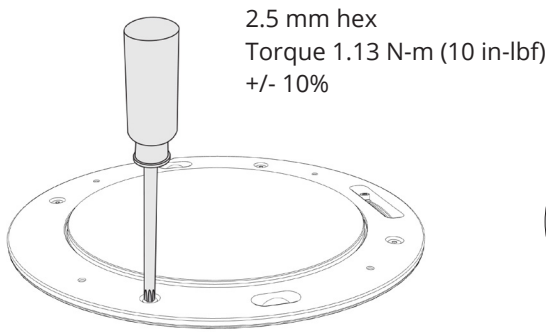
Allentare le quattro viti esagonali per ruotare l'apparecchio d'illuminazione (rotazione di 350°).

Maak vier zeskantschroeven los genoeg om de armatuur te kunnen draaien (350° rotatie).

Lösen Sie die vier Sechskantschrauben, um die Leuchte zu drehen (350°-Drehung).

六角ネジ 4 本を緩め、フィクスチャを回転させます (350° 回転)。

松开四个六角螺钉以转动灯具 (旋转 350°)。



### 3 Loosen and slide tilt adjustment (+15° to -3°).

Desserrez et faites coulisser l'ajustement d'inclinaison (+15° à -3°).

Afloja y desliza el ajuste de inclinación (de +15° a -3°).

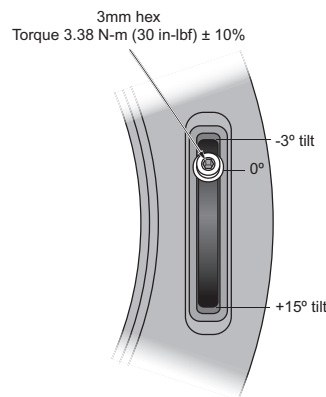
Allentare e far scorrere la regolazione dell'inclinazione da (+15° a -3°).

Kantelhoekverstelling losdraaien en verschuiven (+15° to -3°).

Lösen und verschieben Sie die Neigungseinstellung (+15° bis -3°).

傾斜調整を緩め、スライドさせます (+15° ~ -3°)。

松开并滑动调整倾斜度 (+15° 至 -3°)。



#### 4 Lock luminaire rotation and tilt adjustment.

Verrouillez la rotation et l'inclinaison du luminaire.

Bloquea la rotación de la luminaria y el ajuste de inclinación.

Blocca la rotazione dell'apparecchio d'illuminazione e la regolazione dell'inclinazione.

Vergrendel de armatuurrotatie en kantelhoekverstelling.

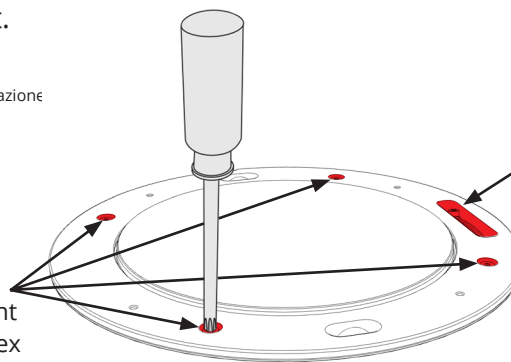
Verriegeln Sie die Dreh- und Neigungseinstellung der Leuchte.

フィクスチャの回転と傾斜調整をロックします。

調整旋转和倾斜度后锁定灯具。

Rotation  
adjustment  
2.5 mm hex  
Torque 1.13 N-m (10 in-lbf)  
± 10%

Tilt  
adjustment  
3 mm hex  
3.38 N-m (30 in-lbf)  
± 10%



#### 5 Attach trim ring.

Fixez la bague décorative. Fija el aro embellecedor.

Fissare l'anello di rifinitura.

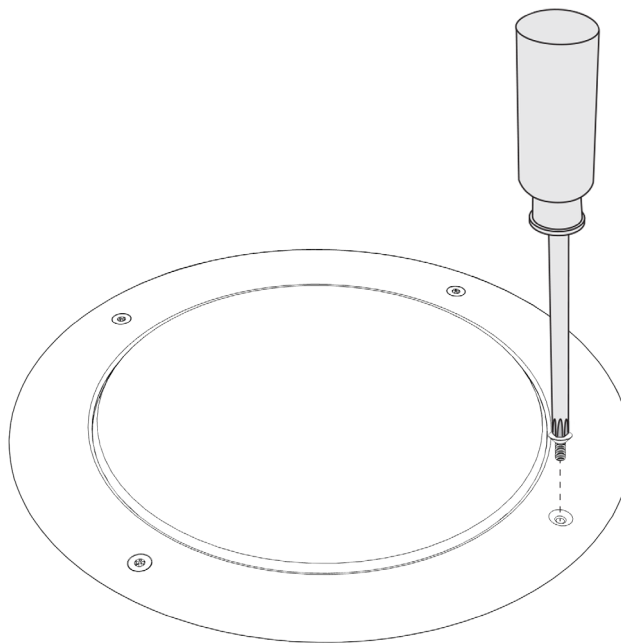
Bevestig de monteringsring.

Bringen Sie die Halterung an.

トリムリングを取り付けます。

装上装饰环。

Tamper-resistant T20 Torx drive  
Torque 1.13 N-m (10 in-lbf)



#### ⚠ Do not use a luminaire for any voltage for which it is not rated. Do not exceed the specified voltage and current input for any luminaire.

N'utilisez pas un appareil d'éclairage sous une tension autre que la tension nominale. Ne dépassez jamais la tension et la consommation de courant spécifiées pour un appareil d'éclairage.

No conecte la lámpara a un voltaje distinto al especificado. No sobrepase el voltaje o la corriente eléctrica especificados en ninguna de las lámparas.

Non utilizzare un gruppo di illuminazione su una rete elettrica non classificata. Non superare la tensione e la corrente di ingresso specificate per il gruppo di illuminazione.

Gebruik een armatuur niet bij een spanning waarvoor deze niet is bestemd. De opgegeven spannings- en stroomwaarden mogen voor een armatuur niet worden overschreden.

Verwenden Sie den Beleuchtungskörper nicht bei Stromspannungen, für die der Beleuchtungskörper nicht bestimmt ist. Die für einen Beleuchtungskörper angegebene Spannung und der angegebene Eingangsstrom dürfen nicht überschritten werden.

規定以外の電圧でフィクスチャを使用しないでください。フィクスチャに供給される電圧および電流が、指定された値を超えないようにしてください。

切勿在任何非额定电压的情况下，使用产品。切勿超出灯具规定的电压与输入电流。

#### ⚠ Do not attempt to install or use a luminaire until you read and understand the installation instructions and safety labels.

Assurez-vous d'avoir lu et compris les instructions d'installation et les autocollants de sécurité avant d'installer ou d'utiliser un appareil d'éclairage.

No intente instalar o utilizar una lámpara sin previamente haber leído y comprendido las instrucciones de instalación y las etiquetas de seguridad.

Non provare a installare o utilizzare un gruppo di illuminazione se non sono state lette e comprese le istruzioni per l'installazione e le etichette di sicurezza.

Probeer geen armaturen aan te brengen of te gebruiken voordat u de plaatsingsinstructies en veiligheidslabels hebt gelezen en begrijpt.

Installieren oder verwenden Sie einen Beleuchtungskörper erst, nachdem Sie die Installationsanweisungen und Sicherheitsetiketten gelesen haben.

置手順と安全ラベルを読み理解してから、フィクスチャの設置または使用を始めてください。

阅读并理解安装说明和安全标签之前，切勿试图安装或使用灯。

#### ⚠ Do not use a luminaire if the lens, housing, or power cables are damaged.

N'utilisez pas un appareil d'éclairage si la lentille, le boîtier ou les câbles d'alimentation sont endommagés.

No utilice una lámpara que presente daños en el cristal o plástico, estructura o en los cables de alimentación eléctrica.

Non utilizzare un gruppo di illuminazione se il gruppo ottico, l'alloggiamento o i cavi di alimentazione sono danneggiati.

Gebruik een armatuur niet indien de lens, behuizing of voedingkabels zijn beschadigd.

Verwenden Sie den Beleuchtungskörper nicht, wenn das Lampenglas, Gehäuse oder ein Netzkabel beschädigt ist.

レンズ、ハウジング、または電源ケーブルが損傷している場合は、フィクスチャを使用しないでください。

如果灯镜片、灯壳或电线受损，请勿使用产品。

#### ⚠ Luminaires have line voltage risk of shock and no user serviceable parts. Do not attempt to open them.

La tension composée des appareils d'éclairage présente un risque de choc électrique et les pièces ne sont pas réparables par l'utilisateur. Ne tentez pas de les ouvrir.

Al manipular las lámparas existe riesgo de descarga eléctrica. Las lámparas no contienen piezas que puedan ser reparadas por el usuario. No intente abrirlas.

I gruppi di illuminazione presentano rischi di scosse elettriche e non contengono componenti sostituibili dall'utente. Non aprirli.

Bij armaturen is een risico op schokken door lijnspanning aanwezig en armaturen bevatten geen onderdelen die door de gebruiker kunnen worden onderhouden. Probeer armaturen niet open te maken.

Die elektrischen Leiter der Beleuchtungskörper können einen Stromschlag verursachen, und die Beleuchtungskörper enthalten keine vom Benutzer wartbaren Teile. Versuchen Sie nicht, einen Beleuchtungskörper zu öffnen.

フィクスチャには、感電の危険がある電流が流れており、ユーザーが保守できる部品はありません。フィクスチャを開けようとしないでください。

灯具存在线电压电击的危险，且无用户可修理的部件。切勿试图打开产品。

**⚡ Ensure that main power supply is off before installing or wiring a luminaire.**

Assurez-vous que l'alimentation principale est coupée avant d'installer ou de câbler un appareil d'éclairage.

Antes de instalar o cablear una lámpara, asegúrese de que la alimentación eléctrica esté desconectada.

Accertarsi che la tensione di rete principale sia disattivata prima di installare o cablare un gruppo di illuminazione.

Zorg dat de stroomvoorziening is uitgeschakeld voordat u een armatuur installeert of bedrading aanbrengt.

Vergewissern Sie sich, dass die Stromzufuhr unterbrochen ist, bevor Sie einen Beleuchtungskörper installieren oder ans Stromnetz anschließen.

フィクスチャを設置または配線する前に、主電源がオフであることを確認してください。

对灯具进行安装或接线时，需确保主电源已关闭。

**⚡ Rated maximum surface temperature: 60°C (140°F). Do not touch the top of BurstScape when turned on. Allow to cool before servicing.**

Température de surface maximale nominale : 60 °C (140 °F). Ne touchez pas le haut du BurstScape lorsqu'il est allumé. Laissez-le refroidir avant de procéder à son entretien.

Temperatura de superficie máxima nominal: 60 °C (140 °F). No toques la parte superior de BurstScape cuando se encienda. Deja que se enfríe antes de llevar a cabo el mantenimiento. Temperatura superficiale massima nominale: 60 °C (140 °F). Non toccare la parte superiore di BurstScape quando è acceso. Lasciare raffreddare prima della manutenzione.

Opgegeven maximum oppervlaktetemperatuur: 60 °C (140 °F). Raak de bovenkant van de BurstScape niet aan wanneer deze is ingeschakeld. Laat de BurstScape eerst afkoelen voor u onderhoud pleegt.

Maximale Oberflächentemperatur: 60 °C (140 °F). Die Oberseite der BurstScape darf im eingeschalteten Zustand nicht berührt werden. Lassen Sie die Leuchte vor Wartungsarbeiten abkühlen.

定格最高表面温度は、60 °C (140 °F) です。電源が入っているときは、BurstScape の上部に触れないでください。熱を冷ましてから修理を行ってください。

额定最高表面温度：60 °C (140 °F) 开启之后请勿触摸 BurstScape 的顶部。待其冷却后再使用。

**⚡ Minimum static load of 40 kN (8,992 lbf) when luminaire is installed in concrete as instructed. 20 kN (4,496 lbf) when luminaire is not installed in concrete.**

Charge statique minimale de 40 kN (8,992 lbf) lorsque le luminaire est installé dans du béton conformément aux instructions. 20 kN (4,496 lbf) lorsque le luminaire n'est pas installé dans du béton.

Carga estática mínima de 40 kN (8,992 lbf) cuando la luminaria se instala en hormigón como indican las instrucciones. 20 kN (4,496 lbf) cuando la luminaria no está instalada en hormigón.

Carico statico minimo di 40 kN (8,992 lbf) quando l'apparecchio d'illuminazione è installato nel calcestruzzo come indicato. 20 kN (4,496 lbf) quando l'apparecchio d'illuminazione non è installato nel calcestruzzo.

Minimale statische belasting 40 kN (8,992 lbf) zijn wanneer de armatuur in beton is geïnstalleerd volgens de instructies. 20 kN (4,496 lbf) wanneer de armatuur niet in beton is geïnstalleerd.

Statische Mindestlast von 40 kN (8,992 lbf) sofern die Leuchte wie vorgeschrieben in Beton eingebaut wird. 20 kN (4,496 lbf), wenn die Leuchte nicht in Beton eingebaut ist.

照明器具を指示通りにコンクリートに設置した場合の最小静荷重は40 kN (8,992 lbf)です。照明器具がコンクリート内に設置されていない場合、20 kN (4,496 lbf)。

当灯具按照指示安装在混凝土中时，40 kN (8,992 lbf)。当灯具没有安装在混凝土中时，20 kN (4,496 lbf)。

**⚡ Not intended for roadway lighting.**

Non destiné à l'éclairage des routes.

No está destinado a la iluminación de carreteras.

Non destinato all'illuminazione stradale.

Niet bedoeld voor wegverlichting.

Nicht für die Beleuchtung von Straßen bestimmt.

車道照明用ではありません。

不打算用于道路照明。

**⚡ Do not hot swap luminaires. Ensure that power to the series is off before connecting or disconnecting individual luminaires.**

Ne remplacez pas les appareils d'éclairage à chaud. Assurez-vous que l'alimentation série est coupée avant de brancher ou de débrancher chaque appareil d'éclairage.

No sustituya lámparas mientras estén calientes. Asegúrese de que la alimentación eléctrica de toda la serie de lámparas esté desconectada antes de conectar o desconectar una lámpara individual.

Non sostituire a caldo i gruppi di illuminazione. Accertarsi che l'alimentazione in serie sia disattivata prima di collegare o scollegare i singoli gruppi di illuminazione.

Vervang een armatuur niet terwijl deze aan is. Zorg dat de voeding naar de reeks is uitgeschakeld voordat u afzonderlijke armaturen aansluit of loskoppelt.

Tauschen Sie einen Beleuchtungskörper nicht im eingeschalteten Zustand aus. Vergewissern Sie sich, dass die Stromzufuhr zu einer Serie von Beleuchtungskörpern unterbrochen ist, bevor Sie einzelne Beleuchtungskörper anschließen oder vom Stromnetz trennen.

電源を入れたままフィクスチャを交換しないでください。個々のフィクスチャを接続または取り外す前に、直列フィクスチャへの電源がオフであることを確認してください。

切勿热插拔产品。连接或断开单个灯具之前，必须确保供该系列之电源已关闭。

**⚡ This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.**

These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer

**⚡ This Class A digital apparatus complies with Canadian ICES-005. Cet appareil numérique de la classe A est conforme à la norme NMB-005 du Canada.**

**⚡ 220V条件下功率因数≥0.90，最大额定电流0.15A. A**

